

Е.В. КАУНОВА
(Волгоград)

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ СЛОЖНЫХ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ И ИХ РЕГЛАМЕНТАЦИЯ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЛИТЕРАТУРНОМ ЯЗЫКЕ

Охарактеризована проблема регламентации правописания сложных прилагательных в современном русском литературном языке. Поскольку в настоящее время ни одна из существующих концепций не может рассматриваться как единственно возможная, необходимы дальнейшая разработка и теоретическое освещение вопросов современного русского правописания.

Ключевые слова: сложные прилагательные, композиты, правописание, орфограмма, лингвистические факторы мотивировки.

В эпоху технических и научных преобразований язык претерпевает изменения на всех уровнях (лексическом, морфологическом, синтаксическом), обогащается его словарный запас. В последние десятилетия словарный состав русского языка активно пополняется различными по структуре неологизмами, в том числе и сложными словами. Довольно активно обогащаются такими образованиями и современные научно-технические терминологические системы.

Еще в середине XX в. М.Я. Немировский отмечал, что прогресс человеческого общества, обусловленный развитием производительных сил и производственных отношений, неизбежно вызывает к жизни все новые и новые сферы человеческой деятельности, что в свою очередь приводит к росту и усложнению языка-мышления и прежде всего – лексического фонда, способного выразить многообразие общественной практики [9, с. 11]. В связи с этим в языке возникают новые модели сложных слов, совершенствуются структурные модели композитов различных типов. Сложные слова (в особенности сложные прилагательные) как семантически насыщенные лексические единицы широко употребляются во всех сферах общественной жизни, обслуживающих язык.

Специфика слов-композитов заключается в том, что они состоят либо из двух и более корневых морфем, либо из двух и более основ, причем их структура отражает семантику составляющих частей. Сложные слова, реализуя тенденцию языка к компрессии, в лаконичной форме передают разнообразное содержание. Они служат для более полного, расчлененного наименования лиц, представителей животного и растительного мира, предметов, механизмов, машин, средств передвижения, производственных процессов, абстрактных понятий и др. [1, с. 14].

Считается, что проблема оформления сложных слов в практике письма возникла тогда, когда текст более или менее последовательно стали расчленять на слова. Регламентация слитного и дефисного написания в общем (не только сложных слов) начинается в XVI в. Анализируя тексты XVI–XX вв., многие исследователи (С.Н. Борунова, Б.З. Букчина, В.В. Каверина, Л.П. Калакуцкая, С.М. Кузьмина, Р.И. Кочубей, В.В. Лопатин, М.В. Панов, А.А. Реформатский, Е.Г. Сидорова, А.Б. Шапиро и др.) отмечают непоследовательность написания сложных образований в русском языке. Проблема оформления композитов существует уже на протяжении нескольких веков и остается актуальной до сих пор.

Лингвисты пытаются найти и обосновать причины разнобоя в оформлении сложных прилагательных. Появляется большое количество справочных и учебных публикаций, где авторы дают различные рекомендации по правописанию сложных слов. Однако эти рекомендации носят условный характер, т.к. только «Правила русской орфографии и пунктуации», вышедшие в 1956 г., являются обязательными для русского языка в настоящее время. Правило, касающееся слитного и дефисного написания сложных прилагательных, С.М. Кузьмина называет «самым бездействующим из действующих правил русского правописания. Его бездействие проявляется, с одной стороны, в расхождении между рекомендациями правил и орфографической практикой (то есть в несоблюдении правил), а с другой – в разноречивости рекомендаций разных словарей и пособий» [8, с. 400].

Большинство ученых считает, что причины орфографической неупорядоченности сложных образований связаны прежде всего с тем, что, во-первых, правила, регламентирующие этот раздел, устарели, а во-вторых, на практике часто невозможно «развести» случаи слитного или дефисного написания, потому что неясно, какие отношения существуют между мотивирующими словами – подчинение или сочинение. Действительно, не всегда возможно установить отношения между двумя компонентами сложного слова. В.Е. Зиньковская указывала на то, что в языке существуют полимотивированные сложные прилагательные, которые «обладают множественностью словообразовательной структуры слова, т.е. являются полиструктурными» [3, с. 147]. В связи с этим мотивированному слову, находящемуся в синхронных формально-семантических отношениях с другими родственными словами, необходимо двойное толкование словообразовательного строения. Причиной возникновения полимотивированности В.Е. Зиньковская вслед за С.И. Карцевским считает асимметричный дуализм знака, который заключается в том, что обозначающее и обозначаемое находятся в относительной независимости, хотя и представляют собой неразрывное единство. Относительная независимость, отмечает исследовательница, и создает условия появления различных смысловых оттенков значения, что влечет за собой возможность разных мотивационных отношений и разных структур (Там же, с. 148). Следовательно, правило, основанное на семантико-синтаксическом принципе, не способствует единообразному оформлению сложных прилагательных в русском языке, а, наоборот, приводит к тому, что в практике письма наблюдается разноречивость в написании исследуемых лексических единиц. Рассмотрим другие точки зрения, касающиеся этой проблемы.

По мнению В.В. Кавериной, затруднения нередко вызывает «не столько выбор критериев разграничения дефисных и слитных написаний (семантический или формально-грамматический – словообразовательный или морфемный), сколько неоднозначность толкований смысловых взаимоотношений между частями» [4, с. 50]. С.М. Кузьмина, характеризуя активные процессы в области русского письма, в частности оформление сложных прилагательных, считает, что в данный момент причиной трудности кодификаторской деятельности относительно композитов является взаимодействие семантико-синтаксического и формально-грамматического принципов. По мнению автора, из кризисной ситуации пока не найден выход, и поэтому для таких переходных, промежуточных явлений, допускающих разную трактовку, следовало бы разрешить вариативные (факультативные) написания [8, с. 404]. Е.Г. Сидорова придерживается иной точки зрения на проблему правописания сложных прилагательных в русском языке. Она полагает, что «неустойчивость слитно-дефисных написаний в современном русском языке является следствием невыявленности лингвистической функции дефиса как графического знака письма» [14, с. 123].

Несмотря на то, что лингвисты давно ведут работу по упорядочению слитно-дефисных и отдельных написаний сложных слов, проблема остается нерешенной и актуальной до сих пор. В настоящее время в сети Интернет существует большое количество сайтов по русскому языку, где на форумах посетители могут задать интересующий их вопрос справочной службе или обсудить его с другими посетителями. Например: <http://www.rusforum.ru>, <http://forum.lingvo.ru>, <http://www.slovari.ru>, <http://edurt.ru>, <http://www.ruslit.com>, <http://lingvoforum.net>. Очень часто вопросы касаются и правописания сложных слов, таких как *мясо-кровяные* или *мясокровяные*, *гендерно-гомогенный* или *гендерногомогенный*, *бальнео-грязевой* или *бальнеогрязевой*, *электронно-лучевой* или *электроннолучевой* и др.

В 2004 г. на справочно-информационном портале ГРАМОТА.РУ (<http://www.gramota.ru>) развернулась дискуссия об оформлении слова *естественнонаучный*. Как писать его: слитно или через дефис? Приведем фрагменты высказываний посетителей этого портала.

Автор: Вера

Дата: 10-06-04 15:31

Слово «естественнонаучный» по правилам русского языка пишется слитно (как образованное из сочетания слов по способу согласования), у вас же на сайте запрос выдает дефисное написание.

Не могли бы прокомментировать?

Автор: Справочное бюро

Дата: 11-06-04 12:08

*Нет, это не ошибка. Сегодня правильно: **естественно-научный**... Должны признаться, что за три с половиной года работы нашего портала дефисное написание прилагательного **естественно-научный** вызвало много удивленных и возмущенных откликов посетителей <...> еще в 1991 году написание слова **естественно-научный** было изменено на дефисное и сегодня является нормативным... Если же абитуриент на экзамене напишет **естественно-научный** (что будет правильно), ему достаточно сослаться на рекомендацию «Русского орфографического словаря РАН». Словари не отменяют правила, но фиксируют изменения в языке.*

Автор: mathusael

Дата: 13-06-04 13:02

*А зачем тогда правила, если все надо смотреть по словарям? В случае с прилагательным «**естественнонаучный**» здесь настолько четко прослеживается правило, что сомнений не возникает при написании.*

Из приведенного выше фрагмента мы видим, что проблема является трудноразрешимой в русской орфографии. На портале дискутировали не только о слове *естественнонаучный*, но и о таких словах, как *командно-бюрократический*, *титановольфрамный*. Люди часто задают много вопросов по поводу оформления сложных слов в практике письма, многие из них остаются неудовлетворенными ответами справочного бюро, о чем свидетельствуют высказывания посетителей портала. Действительно, многие справочники русского языка рекомендуют слово *естественнонаучный* писать слитно, а словарь Российской академии наук в 1991 г. закрепил за ним дефисное написание. Однако в других источниках мы наблюдаем следующее. В «Новом орфографическом словаре-справочнике русского языка» 2006 г. под редакцией В.В. Бурцевой указанное выше сложное прилагательное дается в дефисном оформлении (*естественно-научный*), а в «Большом орфографическом словаре русского языка» 2007 г. под редакцией С.Г. Бархударова – в слитном (*естественнонаучный*). В практике письма также встречаются различные варианты: *естественнонаучный* (Вопр. психологии. 2004. № 2. С. 84; Домовой. 2002. № 6. С. 26) и *естественно-научный* [6, с. 11; 7, с. 73; 12, с. 51].

Подобная ситуация сложилась и в отношении слов с первым компонентом *народно-*. В словаре РАН зафиксированы следующие слова: *народно-бытовой*, *народно-демократический*, *народно-освободительный*, *народно-патриотический*, *народно-песенный*, *народно-поэтический*, *народно-революционный*, *народно-республиканский*, *народно-трудовой*, *народно-хозяйственный*, *народно-этимологический*. Однако согласно ныне действующим правилам эти слова должны писаться слитно, т.к. отношения между основами сложного слова – подчинительные. Ср.: *народно-бытовой* – *народный быт*, *народно-демократический* – *народная демократия*, *народно-революционный* – *народная революция*, *народно-хозяйственный* – *народное хозяйство*. Следует отметить, что в школьных и вузовских учебниках композит *народнохозяйственный* пишется по «Правилам» (1956 г.) слитно, а это противоречит «Русскому орфографическому словарю» (2007). Слово *народнохозяйственный* при выборке из различных источников нам встретилось все же в слитном оформлении, несмотря на рекомендации «Русского орфографического словаря» 2007 г. писать его через дефис: *народнохозяйственный* (Арбитражный и гражданский процессы. 2004. № 8. С. 124; Наш современник. 2004. № 1. С. 17; Воздушно-космическая оборона. 2003. № 4 (11). С. 92; Наш современник. 2004. № 1. С. 36; Известия КГАСУ, 2005. № 1 (3). С. 74 и др.). Слитное написание сложного прилагательного *народнохозяйственный* зафиксировано также в «Большом орфографическом словаре русского языка» под ред. С.Г. Бархударова (2007), а в «Новом орфографическом словаре-справочнике русского языка» под ред. В.В. Бурцевой (2006) слово дается в дефисном оформлении.

Экономические и социальные преобразования, произошедшие в России за последние два десятилетия, активное развитие информационных и коммуникационных технологий способствовали значительному увеличению количества сложных образований, актуализировали ряд вопросов, связанных

с особенностями их функционирования в речи, обусловили появление новых моделей композитов, орфографическое оформление которых не регламентируется единообразно современными справочными пособиями по правописанию.

Многие лингвисты (и вообще носители языка) считают, что раздел слитно-дефисных написаний необходимо привести в систему, упорядочить разноречивое в оформлении композитов. Вышеизложенный материал показывает, что невозможно свести все многообразие сложных прилагательных к одному «чисто механическому» правилу, хотя в настоящее время при обсуждении вопросов написания композитов подобные мнения высказываются часто. Например, А.М. Камчатнов считает, что все сложные прилагательные лучше оформлять через дефис, т.к. «написания через дефис более наглядны и выразительны (лучше выражают сопрягаемые идеи), чем слитное “в один флакон” написание, в котором с трудом можно различить, что же там (туда) слито» [5].

М.В. Панов утверждает, что в языковом отношении, фонематически разграничение слитно-дефисных написаний ни на чем не основано: диеремные явления в обоих случаях одинаковы. «Предстоит выбрать – писать ли в обоих случаях такие прилагательные слитно или все через дефис. Вероятно, последнее предпочтительнее, так как многобуквенные нерасчленимые образования, как показывают наблюдения психологов, могут затруднить чтение» [11, с. 537].

В результате проведенного исследования мы пришли к выводу о том, что дифференцировать отношения между компонентами сложного прилагательного проблематично, с чем связана трудность в оформлении слов. Думается, что было бы правильным распространить дефисные написания и на сложные прилагательные, образованные из основ слов, отношение между которыми носит подчинительный характер, т. к. орфографическая тенденция последних десятилетий убедительно это доказывает.

Литература

1. Алтаева А.Ш. Сложные слова в современном русском языке: морфемная система и словообразовательная структура : автореф. дис. ... д-ра филол. наук. Алматы, 2004.
2. Большой орфографический словарь русского языка / под ред. С.Г. Бархударова [и др.]. М. : Оникс: Альянс-В, 1999.
3. Зиньковская В.Е. Полиморфные сложные существительные и прилагательные в современном русском языке : дис. ... канд. филол. наук. Краснодар, 1984.
4. Каверина В.В. Орфография сложных прилагательных: проблемы нормализации // Рус. яз. в школе. 2008. № 5. С. 48–51.
5. Камчатнов А.М. О новой редакции правил русской орфографии и пунктуации // Российский литератор. 2001. № 15. URL : <http://www.textology.ru/article.aspx?ald=122#T2> (дата обращения: 23.06.2010).
6. Киселева В.А. Методические основы профессиональной подготовки архитектора средствами изобразительного искусства : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Тамбов, 2002.
7. Комаров В.Н. Тайны пространства и времени : моногр. М. : Вече, 2000.
8. Кузьмина С.М. Активные процессы в области русского письма // Современный русский язык: Активные процессы на рубеже XX – XXI веков / Ин-т рус. яз. им. В.В. Виноградова РАН. М. : Яз. слав. культур, 2008.
9. Немировский М.Я. Сложные слова в русском языке // Рус. яз. в школе. 1946. № 3–4. С. 11–17.
10. Новый орфографический словарь-справочник русского языка / ред.-сост. В.В. Бурцева. 5-е изд., стереотип. М. : Рус. яз. Медиа, 2006.
11. Панов В.М. Труды по общему языкознанию и русскому языку / под ред. Е.А. Земской, С.М. Кузьминой. М. : Яз. слав. культур, 2004. Т. 1.
12. Попова З.Д., Стернин И.А. Когнитивная лингвистика. М. : АСТ: Восток – Запад, 2007.
13. Русский орфографический словарь / РАН. Институт русского языка им. В.В. Виноградова / О.Е. Иванова, В.В. Лопатин (отв. ред.), И.В. Нечаева [и др.]. 2-е изд., испр. и доп. М., 2007.
14. Сидорова Е.Г. Правописание сложных прилагательных : моногр. Волгоград, 1996.

Functioning of complex adjectives and their regulation in the modern Russian literary language

There is characterized the issue of complex adjectives spelling regulation in the modern Russian literary language. As currently none of the existing conceptions can be regarded as the only possible, further elaboration and theoretic coverage of the modern Russian orthography issues is needed.

Key words: *complex adjectives, composites, orthography, linguistic factors of motivation.*